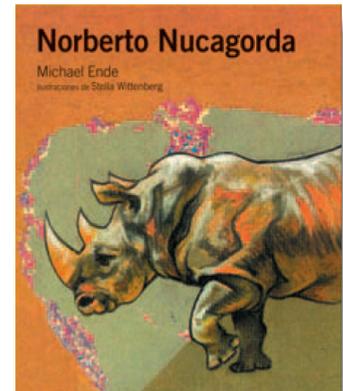


Guía para disfrutar y comprender la lectura

Norberto Nucagorda

Michael Ende

Nació en Garmisch-Partenkirchen, Alemania, en 1929 y murió en 1995. Sus obras *La historia interminable* y *Momo*, llevadas también al cine, lo convirtieron en uno de los escritores más leídos en todo el mundo. Desde 1974 su obra figura en la Lista de Honor del IBBY, lo que le otorga un reconocimiento universal. Por su calidad literaria recibió el Premio Nacional de Alemania y el Premio Internacional Lorenzo el Magnífico.



Ilustraciones de
Stella Wittenberg

Esta guía tiene como propósito apoyar al maestro con una serie de actividades que despierten en los niños el interés y gusto por la lectura, a la vez que contribuyan al desarrollo de habilidades de comunicación: escuchar, hablar, leer y escribir.

Nuestra propuesta sugiere una serie de estrategias para que los alumnos fortalezcan su capacidad de imaginar, observar, crear hipótesis, investigar, analizar, jugar con las palabras, ampliar su vocabulario, dialogar y construir significados.

Para ello, será fundamental crear un ambiente afectuoso y relajado que genere en los niños la sensación de confianza y el gusto por participar y expresarse con libertad, alejados de la evaluación y la tarea, que sientan ese momento como un espacio de encuentro placentero con los demás y con la literatura.

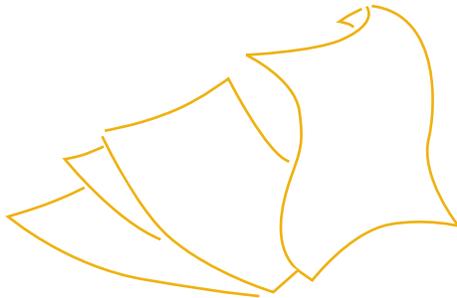
1. ANTES DE LEER

Para comenzar la lectura, el maestro puede decir a los niños que leerán un cuento en donde los animales aprenden mucho sobre la convivencia.

Explicar que el tiempo de lectura es para relajarse, divertirse y pasar un buen rato.

En este momento, es conveniente aportar conocimientos y experiencias previos, predecir, formular preguntas a



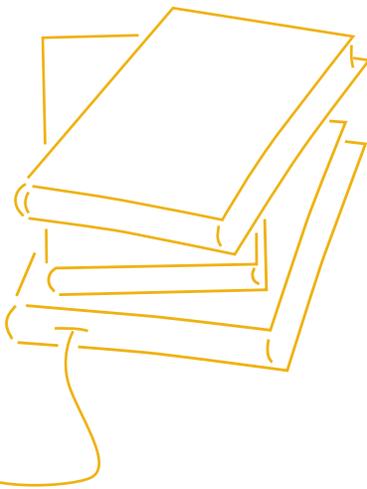


partir del título, la portada y las ilustraciones. Éstas son algunas sugerencias que podrían ser útiles:

Leer la breve síntesis del cuento en la contraportada para despertar el interés de los niños.

Preguntar a los alumnos si conocen o han visto alguna vez un rinoceronte y que digan qué sensaciones o emociones les ha causado esa experiencia. Observar que el nombre Nucagorda está relacionado con una de sus características físicas del personaje.

Hablar de las características individuales de los seres vivos, guiar el diálogo hacia la reflexión sobre la importancia de pertenecer a una familia, colonia, comunidad escolar, y grupo.



2. LECTURA COMPARTIDA

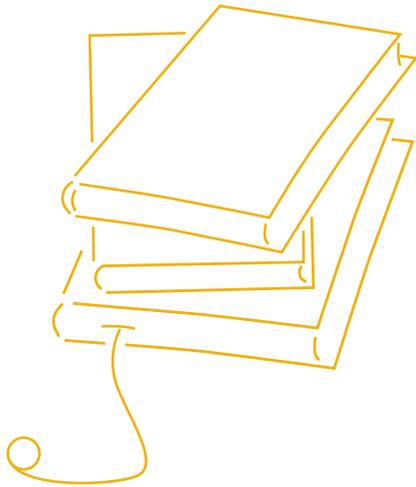
La lectura en voz alta es un proceso de comunicación entre el maestro y los niños. Crea un ambiente afectivo propicio para que todos disfruten del momento y se den cuenta de que la lectura es un acto social que puede ser divertido, interesante y en el que todos pueden participar.

Este tipo de lectura, además, permite al docente hacer explícitas las estrategias que un lector competente emplea mientras lee. Por eso en esta guía sugerimos *propuestas de diálogo* en las que el profesor puede detenerse para hacer preguntas al texto, deducciones, interpretaciones, inferencias o verificaciones de las anteriores, según el caso.

Lo anterior no significa que se deba desarrollar cada una de las *propuestas de diálogo* sugeridas en esta guía, pues, en general, es deseable que la lectura se haga con la mayor continuidad posible. La idea es que usted pueda elegir las que crea convenientes u oportunas de acuerdo con el perfil, las necesidades e intereses de sus alumnos, así como incluir otras que surjan a lo largo de la lectura.

En esta actividad, es el propio maestro quien “piensa en voz alta” para que los niños observen el proceso de





lectura, participen en él y comiencen a desarrollar las habilidades lectoras.

Si algún alumno quiere leer en voz alta, se le puede pedir que espere la lectura de corrido que podrá hacerse más adelante. En este momento inicial, en el que el profesor comparte sus conocimientos sobre el proceso con los alumnos, resulta más aconsejable que él realice la lectura.

Algunos consejos para la lectura compartida:

- Leer el texto cuidando la emoción, la entonación, el ritmo, la gestualidad y la claridad en la dicción.
- Compartir con sus alumnos los aspectos gráficos del texto.
- Brindar un espacio de confianza para que los alumnos pregunten, comenten, aprendan de sus compañeros, compartan el conocimiento y sus habilidades lectoras.

Propuestas de diálogo:

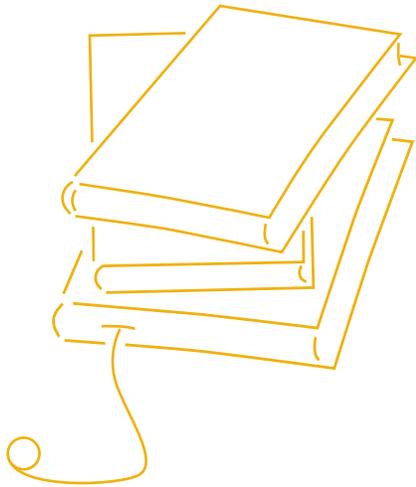
1 (Página 5)

Vocabulario • A partir del texto y de la ilustración, tratar de que deduzcan el significado de las palabras “estepa” (llano muy extenso) y “filosofía” (conjunto de saberes que busca establecer, de manera racional, los principios más generales que organizan y orientan el conocimiento de la realidad, así como el sentido del obrar humano). En caso de no lograrlo, el maestro puede dar otros ejemplos en que se empleen las palabras o bien animarlos a que exploren el diccionario.

Como una reflexión relacionada con el conocimiento del medio se puede comentar con los alumnos cuál es el hábitat de los distintos animales.

Reflexión • ¿Los niños están de acuerdo con Norberto cuando dice: “Hacemos bien en ver un enemigo en cada uno de los demás; así, en todo caso no se lleva uno sorpresas desagradables”. ¿Verdaderamente uno sólo se puede





fiar de uno mismo? ¿Por qué? Hacer un amplio comentario al respecto.

2 (Página 6)

Vocabulario• A partir del texto y de la ilustración, tratar de que deduzcan el significado de las palabras “inexpugnable” (inaccesible o de acceso muy difícil), “congéneres” (del mismo género, de un mismo origen) y “cimitarra” (especie de sable usado por turcos y persas). Con el fin de facilitar la comprensión de estas palabras, el maestro podría pedir que los niños las busquen en el diccionario antes de comenzar la lectura, aunque también es posible hacerlo mientras se lee.

Reflexión• Pedir a los niños que narren alguna experiencia en que ellos hayan tenido mucho miedo. ¿Cómo se sentían y qué pensaban?

Hipótesis• ¿Por qué creen que los animales le tenían miedo al rinoceronte?

3 (Página 7)

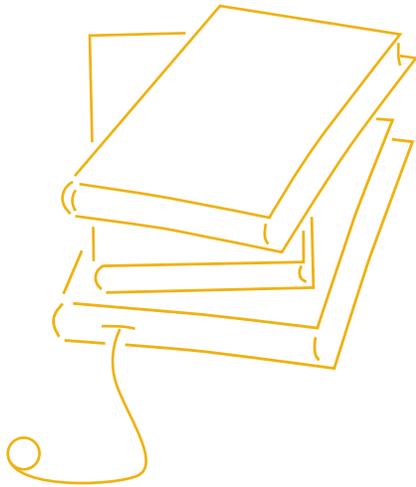
¿Tendrá algo que ver el aspecto físico de Norberto (su coraza) con su desconfianza hacia los demás? Comentar entre todos si la ilustración está de acuerdo con el texto. ¿Por qué?

4 (Página 8)

Observar que las dificultades no sólo eran con el rino**Desarrollo del pensamiento crítico**• Preguntar a los alumnos ellos qué propondrían para alejar a Norberto Nucagorda, si se encontraran reunidos con los animales.

Vocabulario• Confirmar que conocen el significado de las palabras “gruñido”, “balido”, “graznido” por medio de preguntas sencillas: ¿qué animales gruñen? Para mayor certeza, el maestro puede imitar el sonido a que se refiere cada palabra (o reproducirlo en una grabación) para que los niños lo repitan. Esta actividad los hará reír muchísimo y les afirmará el significado. Ver también la sección de otras actividades en esta guía.





5 (Páginas 8-9)

Aquí aparece la primera propuesta de los animales: lanzarse todos contra el rinoceronte, golpearlo y enterrarlo. Comentar entre todos si este plan puede funcionar, si es apropiado. Reflexionar sobre si en ese plan se respeta al rinoceronte.

6 (Página 12-13)

Vocabulario• A partir del contexto tratar de que infieran el significado de las palabras “marabú” (ave zancuda, semejante a la cigüeña, de metro y medio de alto y tres metros y medio de envergadura,) y “mohoso” (con moho). En último caso, el maestro puede definir las para los niños.

¿Por qué el profesor Perforalodos hablará así? ¿Su discurso dice algo importante?

Detenerse hasta antes de la intervención de la hiena y pedir a los alumnos que digan en pocas palabras cuál es la propuesta del marabú.

Predicción• Preguntar además si creen que la propuesta será aceptada y por qué lo creen así.

7 (Página 13)

Construcción del pensamiento crítico• Aparece ahora la segunda propuesta de los animales: hablar en son de paz con el rinoceronte. Comentar con los alumnos si consideran que este plan puede funcionar, si creen que es apropiado, si están respetando al rinoceronte.

Preguntar a los niños si han tenido experiencias en que ellos hayan resuelto un problema tan sólo con hablar.

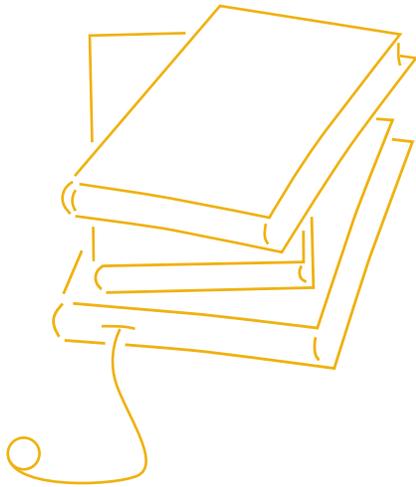
8 (Página 14-16)

Construcción del pensamiento crítico• ¿Qué opinan de la tercera propuesta de los animales y del plan de la gacela?

9 (Página 17)

¿A qué crees que se debe que sobre todo los animales mansos y menos capaces de defenderse fueran los primeros en





irse? Se intenta con esta pregunta guiar la construcción del pensamiento del niño como una consecuencia lógica.

Vocabulario• A partir del contexto tratar de que los alumnos deduzcan el significado de la palabra emigrar. Con el fin de facilitar la comprensión de estas palabras, el maestro puede definirla para los niños o pedirles que la busquen en el diccionario.

10 (Página 18-19)

Inferencia• Detener la lectura en “Y alguien más” y preguntarse quién será? ¿Quién puede ser tan valiente para quedarse con un ser como Norberto?

Reflexión• ¿Por qué crees que Carlitos Cazabichos no se fue con los otros animales? ¿Por qué no le tendrá miedo a Norberto?

Predicción• Detener la lectura después del primer párrafo de la página 19 y preguntarse cuál será el plan de Carlitos. ¿Qué le dirá a Norberto? Comprobar predicciones.

11 (Página 20)

Pregunta• ¿Se burla Carlitos de Norberto? Señalar en qué partes de diálogo se percibe.

Observación• Pedir a los alumnos que hablen sobre aquellos monumentos que conozcan en su localidad, que expliquen con que fin se construyeron.

Reflexionar con los niños si de verdad Norberto venció y además si un soberano vencedor debe tener un monumento.

12 (Página 21)

Inferencia• ¿Por qué creen que Carlitos Cazabichos le propuso al rinoceronte que no se moviera para ser su propio monumento?

Predicción• ¿Para qué quiere Carlitos que el rinoceronte se vuelva un monumento?

13 (Página 23)

En este momento es necesario detenerse en los concep-





tos de revolución, ejecución y encarcelamiento. Preguntar a los niños qué se imaginan cuando escuchan estas palabras.

14 (Página 24)

Deducción • Por qué creen que Carlitos Cazabichos también se fue.

15 (Página 25)

Observar que las cuatro primeras frases corresponden al paso del tiempo.

Predicción • ¿Qué le pasará a Norberto Nucagorda? ¿Tenía motivos Norberto para sentirse orgulloso? Aquí se puede trabajar con valores. Sería deseable que los alumnos distinguieran cuándo es positivo sentirse orgulloso y cuándo no lo es.

16 (Páginas 26-27)

Detener la lectura antes del último párrafo de la página 26 y preguntar a los niños qué creen que hará Norberto ahora que no tiene a nadie y no puede abandonar la posición en la que está.

Reflexión • ¿La vanidad podrá ser más fuerte que el hambre? ¿Alguna emoción (la ira, la tristeza, la alegría) podrá serlo? Pedir ejemplos de situaciones reales.

17 (Páginas 28-29)

Interpretación • ¿Qué significa que Norberto haya salido de su coraza? ¿De qué estaba formada la dura coraza de Norberto?

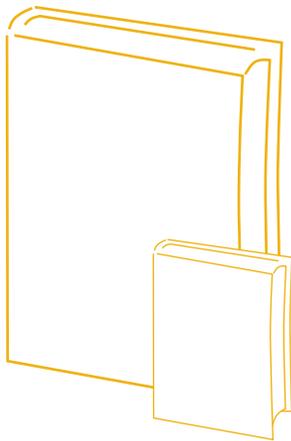
18 (Página 30)

Pregunta • Cuando Norberto vio su propia imagen creyó ver a su peor enemigo. ¿Por qué?

19 (Página 32)

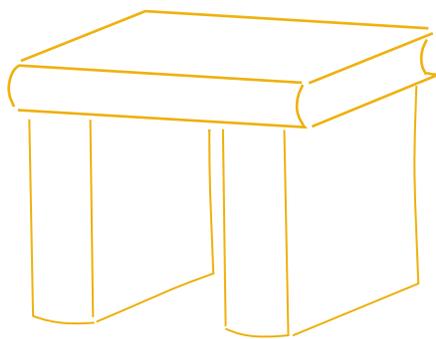
Pregunta • ¿A qué se refiere la última línea del cuento? Pedir a los alumnos que, en forma oral, formulen un final para esta historia.





3. RECAPITULACIÓN

El profesor puede elaborar un breve resumen del libro y dividirlo en varios fragmentos, que escribirá en tarjetas, de modo que un juego de tarjetas incluya el texto completo. En el salón de clase, se divide al grupo en equipos y se entrega un juego de tarjetas a cada uno. Los alumnos tendrán que ordenar las secuencias y el equipo que lo termine primero, será el ganador.



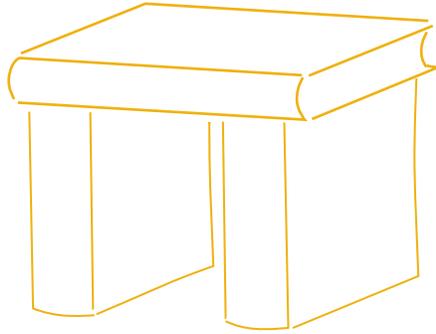
4. OTRAS ACTIVIDADES

Pedir a los niños que cuenten nuevamente la historia pero ahora cambiando a los animales por personas. Se intenta así que los alumnos sean capaces de trasladar una situación a otro contexto con el fin de favorecer la construcción del pensamiento abstracto y, desde luego, con el fin de que sean capaces de trasladarla también a su realidad.

Después de la lectura, los niños se sientan formando un círculo y se les reparten cinco tarjetas blancas y un lápiz a cada uno. Se hace la primera pregunta: ¿A quién recuerdas más del libro *Norberto Nucagorga*? Se toca música mientras los niños escriben la respuesta en una de las tarjetas. Cuando se detiene la música, se hace la segunda pregunta: ¿Qué lugar recuerdas más?, se vuelve a hacer lo mismo que antes y así hasta terminar con las cinco preguntas (una respuesta en cada tarjeta). Otras posibles preguntas: ¿Qué te pareció más gracioso? ¿Qué animal crees que fue el más listo? ¿Qué animal crees que es el más tímido en este cuento? Al terminar de hacer las preguntas, cada niño colocará sus respuestas en la caja correspondiente (que estará marcada con cada una de las preguntas). Después se leerán las tarjetas de cada buzón y se harán comentarios al respecto.

En un rotafolio o periódico mural del salón de clase, escribir las palabras que designan los sonidos que producen los animales. Entre todos, hacer una lista de los animales



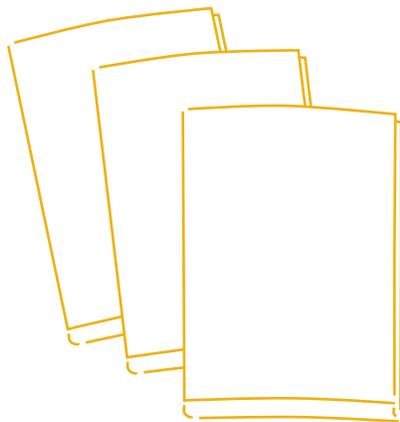


que caen dentro de cada sonido para que, después, los niños los dibujen y peguen sus ilustraciones debajo de las palabras correspondientes.

5. CONEXIÓN CURRICULAR

Español: Descripción de objetos, personas, lugares y de ilustraciones de libros, destacando rasgos importantes.

Ciencias naturales: Animales ovíparos y vivíparos, clasificar a los animales de este libro.



6. SUGERENCIAS DE OTROS TÍTULOS

Si a los niños les gustó leer *Norberto Nucagorda*, podrían disfrutar la lectura de estos títulos, que también fueron escritos por Michael Ende.

El dragón y la mariposa

Filemón el arrugado

Tranquila Tragaleguas. La tortuga cabezota